



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Törvényszék:

06 Szegedi Törvényszék

Tárgyév:

2 0 1 3

**Beküldő adatai**

	Előtag	Családi név	Első utónév	További utónevek
Viselt név:		BORBÉLY	MIHÁLY	
Születési név:		BORBÉLY	MIHÁLY	
Anyja neve:		SUDÁR	MÁRIA	
Születési ország neve:	MAGYARORSZÁG			
Születési település neve:	DUNAÚJVÁROOS			
Születési ideje:	1 9 7 0 - 1 0 - 0 8			

**Szervezet neve:**

MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA

**Szervezet székhelye:**

Irányítószám:

6 7 2 1

Település:

SZEGED

Közterület neve:

OSZTROVSZKY

Közterület jellege:

utca

Házzszám:

6

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Bejegyző határozat száma:

6 0 . P K . 1 4 4 / 1 9 9 5 / 4

Nyilvántartási szám:

0 6 / 0 1 / 1 0 4 2

Szervezet adószáma:

1 8 4 5 5 4 0 5 - 1 - 0 6

Képviselő neve:

PUROSZ ALEXANDROSZ

Képviselő aláírása:

\_\_\_\_\_

Keltezés:

SZEGED

2 0 1 4 - 0 2 - 0 4



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

**MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA**

<b>Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege</b>			
	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)</b>			
A. Befektetett eszközök	0		90
I. Immateriális javak	0		0
II. Tárgyi eszközök	0		90
III. Befektetett pénzügyi eszközök			
B. Forgóeszközök	1 357		2 504
I. Készletek	1 166		1 011
II. Követelések	99		13
III. Értékpapírok			910
IV. Pénzeszközök	92		570
C. Aktív időbeli elhatárolások	1 143		637
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>2 500</b>		<b>3 231</b>
<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)</b>			
D. Saját tőke	2 500		3 230
I. Induló tőke/jegyzett tőke			
II. Tőkeváltozás/eredmény	1 192		2 500
III. Lekötött tartalék			
IV. Értékelési tartalék			
V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből	1 308		730
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből			
E. Céltartalékok			
F. Kötelezettségek			
I. Hátrasorolt kötelezettségek			
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
III. Rövid lejáratú kötelezettségek			
G. Passzív időbeli elhatárolások			
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>2 500</b>		<b>3 230</b>



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA

## Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
1. Értékesítés nettó árbevétele	299		1 142				299		1 142
2. Aktivált saját teljesítmények értéke	832						832		
3. Egyéb bevételek	254		104				254		104
- tagdíj, alapítótól kapott befizetés	125		54				125		54
- támogatások	129		50				129		50
- adományok									
4. Pénzügyi műveletek bevételei	0		13				0		13
5. Rendkívüli bevételek	1 965		2 752				1 965		2 752
ebből:									
- alapítótól kapott befizetés									
- támogatások	1 965						1 965		
A. Összes bevétel (1+2+3+4+5)	3 350		4 011				3 350		4 011
ebből: közhasznú tevékenység bevételei	2 219		4 011				2 219		4 011
6. Anyagjellegű ráfordítások	1 692		2 891				1 692		2 891
7. Személyi jellegű ráfordítások	112		320				112		320
ebből: vezető tisztségviselők juttatásai	0		0				0		0
8. Értékcsökkenési leírás	9		70				9		70
9. Egyéb ráfordítások									
10. Pénzügyi műveletek ráfordításai									



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA

## Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása 2.

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
11. Rendkívüli ráfordítások									
B. Összes ráfordítás (6+7+8+9+10+11)	1 813		3 281				1 813		3 281
ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai	1 813		3 281			0	1 813		3 281
C. Adózás előtti eredmény (A-B)	1 537		730				1 537		730
12. Adófizetési kötelezettség	0		0			0	0		0
D. Adózott eredmény (C-12)	1 537		730			0	1 537		730
13. Jávahagyott osztalék									
E. Tárgyévi eredmény (D-13)	1 537		730			0	1 537		730
<b>Tájékoztató adatok</b>									
A. Központi költségvetési támogatás	1 418		2 254				1 418		2 254
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás	230		420				230		420
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás	0		0				0		0
D. Normatív támogatás	0		0				0		0
E. A személyi jövedelamadó meghatározott részének adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján kiutalt összeg	47		78				47		78
F. Közszolgáltatási bevétel	0		0				0		0

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.

Könyvvizsgálói záradék

Igen

Nem



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

## 1. Szervezet azonosító adatai

### 1.1 Név

MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA

### 1.2 Székhely

Irányítószám: 6721

Település: SZEGED

Közterület neve: OSZTROVSZKY

Közterület jellege: utca

Házszám: 6

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 60.PK.144 / 1995 / 4

1.4 Nyilvántartási szám: 06 / 01 / 1042

1.4 Szervezet adószáma: 18455405-1-06

1.6 Képviselő neve: PUROSZ ALEXANDROSZ

## 2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

Az előző éveknek megfelelően rendszeresen és nagy látogatottság mellett zajlottak a tánciskola- és táncház-programjaink. Részt vettünk a nyári Nemzetiségi Napokon, ahol zenekarral és utcai tánczással épviseltettük magunkat. Saját táncscsoportot is alakítottunk Eleftheria néven.

- görög nyelvórák heti gyakorisággal
- görög vonatkozású utazások Szabadkára és Temesvárra, ahol a kisebbségi lét sajátosságaival ismerkedtünk. Több alkalommal részt vettünk budapesti rendezvényeken
- Honlapunk tartalommal való kibővítése : [www.szegedigorogok.hu](http://www.szegedigorogok.hu), Új szolgáltatóval kötöttünk szerződést, és mind formailag, mind tartalmilag egy teljesen új, kétnyelvű honlappal álltunk elő
- Folytattuk a 2011-ben megkezdett kiadói tevékenységünket. 2013-ban két új kiadványunk is megjelent

## 3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: MO-I NEMZETI ÉS ETNIKAI KISEBBSÉGEKKEL KAPCS.TEV

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: 2011. ÉVI CLXXIX. NEMZETISÉGEK JOGAI RÓL

SZÓLÓ TV 115. ÉS 116. PARAGRAFUSA

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: A GÖRÖG KULTÚRÁRA ÉS A MO-I GÖRÖGÖK HAGYOMÁNYÁPOLÁSÁRA

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 3000

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

A CSONGRÁD MEGYEI GÖRÖGÖK NEMZETISÉGI IDENTITÁSÁNAK SIKERES ÁPOLÁSA, GÖRÖG NYELVOKTATÁS A GÖRÖG SZÁRMAZÁSÚ GYEREKEK ÉS MINDEN ÉRDEKLŐDŐ SZÁMÁRA. GÖRÖGORSZÁGGAL ÉS A GÖRÖG NYELVVEL KAPCSOLATOS EGYEDÜLÁLLÓ INFORMÁCIÓK KÖZZÉTÉTELE HONLAPUNKON, GÖRÖG ZENEI OKTATÁS, ISMERETTERJESZTÉS A KIADVÁNYAINKON KERESZTÜL



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA

## 4. Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

4.1	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
	A 350/2011 KORM.R.1§.(5)BEK.G PONTJA SZ-1 VAGYONFELH.NEM TÖRTÉNT	0	
4.2	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
4.3	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
	<b>Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása (összesen)</b>	<b>0</b>	
	<b>Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása (mindösszesen)</b>	<b>0</b>	

## 5. Cél szerinti juttatások kimutatása

5.1	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
	<b>NEM VOLT</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.2	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	<b>NEM VOLT</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.3	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	<b>NEM VOLT</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## 6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1	Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
	<b>KÉPVISELŐ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.2	Tisztség	Előző év (1)	Tárgy év (2)
<b>A.</b>	<b>Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA

## 7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
<b>B. Éves összes bevétel</b>	<b>3 350</b>	<b>4 011</b>
ebből:		
<b>C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg</b>	<b>47</b>	<b>78</b>
<b>D. Közzolgáltatási bevétel</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>E. Normatív támogatás</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]</b>	<b>3 303</b>	<b>3 933</b>
<b>H. Összes ráfordítás (kiadás)</b>	<b>1 813</b>	<b>3 281</b>
<b>I. Ebből személyi jellegű ráfordítás</b>	<b>112</b>	<b>320</b>
<b>J. Közhasznú tevékenység ráfordításai</b>	<b>1 813</b>	<b>3 281</b>
<b>K. Adózott eredmény</b>	<b>1 537</b>	<b>730</b>
<b>L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Erőforrás ellátottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
	<i>Igen</i>	<i>Nem</i>
<i>Ectv. 32. § (4) a) [(B1+B2)/2 &gt; 1.000.000, - Ft]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (4) b) [K1+K2&gt;=0]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (4) c) [(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2)&gt;=0,25]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Társadalmi támogatottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
<i>Ectv. 32. § (5) a) [(C1+C2)/(G1+G2) &gt;=0,02]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (5) b) [(J1+J2)/(H1+H2)&gt;=0,5]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (5) c) [(L1+L2)/2&gt;= 10 fő]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

**MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA**

Támogatási program elnevezése:	<b>NEA-NO-13-M-0038</b>		
Támogató megnevezése:	<b>EMBERI ERŐFORRÁS-TÁMOGATÁSKEZELŐ</b>		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:	<b>2013.02.21-2014.02.20</b>		
Támogatási összeg:	<b>950 000</b>		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	<b>637 000</b>		
- tárgyévben felhasznált összeg:	<b>637 000</b>		
- tárgyévben folyósított összeg:	<b>0</b>		
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként</b>			
Személyi	<b>97 000</b>		
Dologi	<b>540 000</b>		
Felhalmozási			
<b>Összesen:</b>	<b>637 000</b>		
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>			
<b>működési támogatás</b>			
<b>Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása</b>			
<b>Lásd 2.pont</b>			





**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

**MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA**

Támogatási program elnevezése:	<b>NEM-CISZ-12-0050</b>		
Támogató megnevezése:	<b>EMBERI ERŐFORRÁS - TÁMOGATÁSKEZELŐ</b>		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:	<b>2012.01.01-2012.12.31</b>		
Támogatási összeg:	<b>710 000</b>		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	<b>0</b>		
- tárgyévben felhasznált összeg:	<b>0</b>		
- tárgyévben folyósított összeg:	<b>710 000</b>		
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Támogató által felhasznált összeg részletezése jogcímenként</b>			
Személyi			
Dologi			
Felhalmozási			
<b>Összesen:</b>			
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>			
<b>MŰKÖDÉSI TÁMOGATÁS</b>			
<b>Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása</b>			
<b>LÁSD: 2.PONT</b>			



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

**MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA**

Támogatási program elnevezése:	<b>NEMZ-KUL-12-0131 KÖNYVKIADÁS</b>
Támogató megnevezése:	<b>EMBERI ERŐFORRÁS - TÁMOGATÁSKEZELŐ</b>
Támogatás forrása:	központi költségvetés <input checked="" type="checkbox"/>
	önkormányzati költségvetés <input type="checkbox"/>
	nemzetközi forrás <input type="checkbox"/>
	más gazdálkodó <input type="checkbox"/>
Támogatás időtartama:	<b>2012.06.01-2012.12.31</b>
Támogatási összeg:	<b>100 000</b>
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	
- tárgyévben felhasznált összeg:	
- tárgyévben folyósított összeg:	<b>100 000</b>
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/> vissza nem térítendő <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Támogató által felhasznált összeg részletezése jogcímenként</b>	
Személyi	
Dologi	
Felhalmozási	
<b>Összesen:</b>	
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>	
<b>KIADÓI TEVÉKENYSÉG: SZEGEDI GÖRÖG FÜZETEK 5. (GÖRÖG IGÉK HASZNÁLATBAN - NYELVKÖNYV)</b>	
<b>Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása</b>	



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

**MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA**

Támogatási program elnevezése:	<b>NEA-NO-12-M-0140</b>		
Támogató megnevezése:	<b>EMBERI ERŐFORRÁS - TÁMOGATÁSKEZELŐ</b>		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:	<b>2012.04.21-2013.02.20</b>		
Támogatási összeg:	<b>650 000</b>		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	<b>317 000</b>		
- tárgyévben felhasznált összeg:	<b>317 000</b>		
- tárgyévben folyósított összeg:	<b>650 000</b>		
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként</b>			
Személyi	<b>0</b>		
Dologi	<b>159 000</b>		
Felhalmozási	<b>158 000</b>		
<b>Összesen:</b>	<b>317 000</b>		
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>			
<b>MŰKÖDÉSI TÁMOGATÁS</b>			
<b>Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása</b>			
<b>LÁSD: 2. PONT</b>			



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

**MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLETE - CSONGRÁD MEGYEI HELYI CSOPORTJA**

Támogatási program elnevezése:	<b>NEMZ-CISZ-13-0016</b>		
Támogató megnevezése:	<b>EMBERI ERŐFORRÁS - TÁMOGATÁSKEZELŐ</b>		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:	<b>2013.01.01.-2013.12.31</b>		
Támogatási összeg:	<b>450 000</b>		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	<b>450 000</b>		
- tárgyévben felhasznált összeg:	<b>450 000</b>		
- tárgyévben folyósított összeg:	<b>450 000</b>		
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként</b>			
Személyi	<b>0</b>		
Dologi	<b>450 000</b>		
Felhalmozási	<b>0</b>		
<b>Összesen:</b>	<b>450 000</b>		
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>			
<b>MŰKÖDÉSI TÁMOGATÁS</b>			
<b>Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása</b>			
<b>LÁSD: 2.PONT</b>			